

Patrimonio de Plano

Distrito Escolar Independiente (ISD) de Plano - Abril de 2008

El día 10 de mayo de 2008, se les pedirá a los ciudadanos del ISD de Plano votar en una elección de bonos del distrito escolar muy importante, una propuesta de \$490 millones que incluye dólares que se gastarán en cada campus escolar."

Estimados Amigos:

El día 10 de mayo de 2008, se les pedirá a los ciudadanos del ISD de Plano votar en una elección de bonos del distrito escolar muy importante, una propuesta de \$490 millones que incluye dólares que se gastarán en cada campus escolar.



Habiendo completado el programa de bonos de 2004 a tiempo y dentro de lo presupuestado, el ISD de Plano ahora centra su atención en una propuesta de bonos de \$490 millones para construir escuelas nuevas, renovar instalaciones existentes y financiar iniciativas de currículo y tecnología, así como otras mejoras de capital a nivel de distrito.

Cada cuatro años, desde 1996, el distrito escolar ha considerado iniciativas de bono importantes, revitalizando así las escuelas de vecindario mientras implementa y utiliza la última tecnología.

A nombre de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Independiente (ISD) de Plano y el Grupo de Trabajo Asesor de Bonos de 2008 para Instalaciones y Tecnología, los invito a leer la información de este boletín y en nuestro sitio Web (www.pisd.edu/2008bond), y asistir a una reunión sobre la elección de bonos, para saber más acerca de esta elección importante de bonos.

Atentamente,

Doug Otto
Superintendente de Escuelas

Únase al servicio gratuito de noticias electrónicas del ISD de Plano, eNews, en elist.pisd.edu para recibir las últimas noticias del Dr. Otto y nuestras escuelas.

Propuesta de Bonos de 2008

Proyectos Prefinanciados	\$27,850,000
Construcción Nueva	\$140,855,112
Renovaciones de 20 Años	\$121,166,629
Adiciones y Modificaciones	\$62,182,369
Mejoras de Capital (Enseñanza)	\$10,497,000
Mejoras de Capital (Físicas)	\$25,203,500
Sistemas y Cumplimiento (47 sitios)	\$36,154,394
Curriculo y Tecnología	\$66,090,996

Total **\$490,000,000**



Información sobre los Bonos

Sitio Web	www.pisd.edu
Línea de Teleasistencia	(469) 752-8010
Correo electrónico	askpisd@pisd.edu
Noticiero electrónico eNews	elist.pisd.edu
Presentadores	Para programar, llame al (469) 752-8147.

Preguntas y Respuestas sobre los Bonos de 2008



¿Qué escuelas nuevas se incluyen en esta elección de bonos? El ISD de Plano ha incluido en la propuesta de bonos de 2008 un total de \$168.7 millones para construir las instalaciones a continuación.

- Escuela Primaria Schell (prefinanciada).
- Instalación de guardería para los empleados (prefinanciada, programada para abrir en agosto de 2008).
- Adquisición de terrenos para sitios escolares futuros (prefinanciada).
- Conversión de la Escuela de Temprana Edad Barron a una Escuela Primaria.
- Construcción de una nueva escuela de temprana edad.
- Construcción de una nueva escuela primaria, escuela media y escuela secundaria, ubicadas todas en la parte oriental del distrito escolar.

¿Qué renovaciones escolares principales se financiarán a través de esta propuesta de bonos? Se programa la renovación de las escuelas indicadas a continuación, a un costo de \$121.2 millones. En el ISD de Plano, la renovación mayor incluye la reposición o mejora de los sistemas que siguen: aire acondicionado/calefacción, electricidad, tuberías, control de energía, riego y alarmas contra incendio, y mejoras para cumplir con las normas educativas y códigos municipales actuales.

Primaria Bethany	Escuela Primaria Brinker
Escuela Primaria Daffron	Escuela Primaria Hedgcoxe
Primaria Jackson	Primaria Memorial
Primaria Mendenhall	Primaria Mitchell
Primaria Rasor	Primaria Weatherford

¿Por qué se incluyen autobuses escolares en esta elección de bonos? En 2000, se aprobó un reglamento para permitir a los distritos comprar autobuses escolares mediante la emisión de bonos. Esto permite al distrito capitalizar un gasto grande y evitar pagar un 30% adicional del costo para la recuperación. Durante los próximos cuatro años, el distrito necesita de 60 autobuses nuevos y tiene otras necesidades de capital relacionadas con el transporte, en un valor total de \$7.8 millones.

¿Qué iniciativas de tecnología y currículo se incluyen en la propuesta de bonos? Las necesidades de currículo y tecnología del ISD de Plano, por un total de \$66 millones, salen de un estudio intenso por grupos de enfoque realizado entre la docencia y personal de las escuelas, alumnos y padres y que resultaron en un plan tecnológico aprobado por el estado para 2007-2010. Se incluyen:

- La reposición de computadoras, servidores, televisores/monitores, sistemas de proyección, equipo de laboratorio de ciencias y otros equipos periféricos instalados en las escuelas como resultado de las elecciones de bonos de 1996, 2000, 2003, y 2004.
- 41 mejoras en áreas de currículo.
- Cámaras de presentación visual que reemplazan los proyectores de transparencias en los salones.
- Sistemas de proyección en video en todos los salones de primaria, similares a los instalados en los salones de las secundarias con bonos anteriores.
- Equipo de salón de profesión y tecnología para cursos recién adoptados como la Investigación Penal y Dinámica de Mercadotecnia.
- Computadoras de salón para todos los salones de arte de primaria, para cumplir con las nuevas normas de TEKS.
- Instalaciones y equipo de ciencias que están al día y cumplen las normas de seguridad y dan cabida a los nuevos requisitos estatales para las ciencias.
- Dispositivos de tecnología de asistencia para necesidades identificadas de los alumnos de educación especial.
- Computadoras de salón en cada uno de los salones de matemáticas de escuela media, para aprovechar nuevo software de aprendizaje.
- Laboratorios de Idioma Extranjero para mejorar las habilidades de habla y escucha de los alumnos.
- Equipo de salud y educación física para cumplir con normas estatales nuevas para la condición física estudiantil.

Cada cuatro años, desde 1996, el ISD de Plano ha considerado iniciativas de bono importantes y ha revitalizado las escuelas a la vez que implementa y utiliza la última tecnología.



Con los dólares de bono de 2008, las escuelas preparatorias Plano West y Plano East recibirán nuevas instalaciones de cocina y comedor, similares a las que goza la preparatoria Plano Senior High.

¿Qué son mejoras de capital de “sistemas y cumplimiento”? Los \$36.2 millones incluidos en el programa de bonos de 2008 se dirigirán a las necesidades de instalaciones en 47 lugares no incluidos en las renovaciones mayores de 20 años. En ciertos casos, se combina el trabajo por motivos de economía de escala o en reacción a una reparación inmediata. Como ejemplos serían la reparación de techos, alfombras y equipo de aire acondicionado, puestas al día de alarmas contra incendio o sistemas de control de energía, y mejoras en sitio de estacionamientos o carriles de emergencia.

¿Recibirán ciertas escuelas adiciones o expansiones importantes? La propuesta de bonos incluye \$62.2 millones para agregar o expandir las instalaciones a continuación a fin de preservar equidad entre las escuelas.

- Preparatoria Plano East - ciencias, cocina y comedor, oficinas administrativas
- Secundaria Vines - bellas artes y adición de ciencias
- Preparatoria Plano West - cocina y comedor
- Escuela Media Haggard - adición de bellas artes
- Preparatoria Plano Senior High - adición de bellas artes
- Primaria Forman - adición de salón
- Centro Guinn - salones, cocina y línea de servicio

¿De qué manera afectarán los dólares de bonos a la seguridad de las escuelas? La seguridad y protección de nuestros alumnos y personal son componentes esenciales de una educación de calidad. Aproximadamente \$4 millones en dólares de bono para seguridad y protección financiarán:

- Cámaras adicionales en todas las escuelas.
- Mejoras a las cámaras y equipo existentes.
- Unidades Rapid Eye adicionales.
- Mejoras del cableado y alambrado y apoyo informático para todos los sistemas.
- Mejoras a las computadores de los sistemas de alarma y acceso, para facilitar un monitoreo continuo en línea.
- Mejoras de los sistemas contra incendios.
- Sistema a nivel de distrito de identificación de visitantes: Raptor.

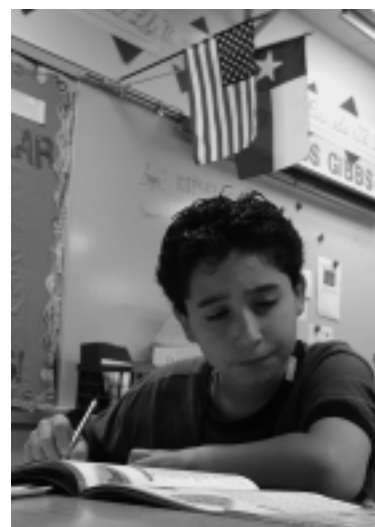


¿Se incluye en este bono algún otro proyecto de capital?

La propuesta de bonos incluye \$13.4 millones para los siguientes proyectos de capital a nivel de distrito:

- Servicios de alimento y nutrición - reposición de equipo obsoleto.
- Centro Bird – Renovación del estacionamiento.
- Alumbrado de bajo consumo de energía– instalación de alumbrado con un plazo aproximado de recuperación al fondo general de tres años.
- Mejoras (tecnológicas) de conservación del agua de irrigación con un plazo aproximado de recuperación al fondo general de cuatro años.
- Atletismo – mejoras y necesidades de capital previstos para los próximos cuatro años.
- Proyectos a nivel de distrito – solicitudes anuales que se financian tradicionalmente a través del Fondo de Mantenimiento y Operación.

Las necesidades de currículo y tecnología del ISD de Plano salen de un estudio intenso por grupos de enfoque realizado entre la docencia y personal de las escuelas, alumnos y padres, que resultó en un plan tecnológico aprobado por el estado para 2007-2010.



¿Qué ha pasado con el dinero que se recibió de las elecciones de bonos anteriores?

Con el apoyo de los votantes mediante la aprobación de los programas de bonos de 2000, 2003 y 2004, el ISD de Plano ha implementado:

- Kinder de día entero, con la adición de instalaciones en cada una de nuestras escuelas de primaria.
- La construcción de una escuela media nueva, seis escuelas primarias nuevas, tres escuelas de temprana edad y un estadio nuevo.
- La renovación más amplia de nuestra historia, recibiendo cámpuses renovaciones mayores de 20 años con los bonos de 2000, y haciéndose renovaciones mayores a otros nueve cámpuses escolares en la iniciativa de bonos de 2004. Incluidos también en el bono de 2004 estaban mejoras al Estadio Clark y la Caseta de Cancha de Williams.

¿Por qué usamos fondos de bonos para reponer y añadir tecnología nueva? La ley financiera estatal actual hace que sea un 30% más económico usar dólares de bono en lugar de dólares operativos. En nuestro presupuesto operativo actual no caben compras tecnológicas grandes sin quitar dólares de otros programas de enseñanza.



“Por cinco meses, el Grupo de Trabajo para Instalaciones y Tecnología se reunió para estudiar las necesidades del distrito y luego priorizar una lista para presentación a la Mesa Directiva del ISD de Plano. Analizamos la necesidad de construcción nueva, renovaciones a las instalaciones, actualizaciones a la tecnología, y mejoras al currículo, cuestiones de seguridad y protección, y transporte. El grupo de trabajo cree que esta propuesta de bonos refleja la excelencia en la educación que buscan nuestros ciudadanos para nuestro alumnado.”

~Phil Dyer, Presidente del Grupo de Trabajo Asesor de Bonos de 2008

¿Cuánto me costará a mi esta elección de bonos?

Se calcula que a medida avance el programa de reposición, los bonos de 2008 elevarán la tasa impositiva en un máximo de ocho centavos, a lo largo de la vida de los bonos.

¿De qué manera afectará mis impuestos, si soy un ciudadano de tercera edad mayor a los 65 años? No impactará en lo absoluto, ya que los impuestos sobre los hogares de personas de 65 años o mayores están congelados. El valor promedio actual de una casa en el ISD de Plano es de \$257,900. En base a ese valor actual, el aumento en los impuestos será en promedio de \$33 a \$45 cada año por cinco años, y luego empezará a bajar.



¿Se incluyen otras mejoras de capital para currículo y enseñanza? Se incluye en la propuesta de bonos un total de \$10.5 millones para comprar equipo para los laboratorios de ciencias, clases de educación de profesiones, bibliotecas, programas de bellas artes, y casilleros para las clases de educación física.

¿De qué forma se verá afectada esta elección por las disposiciones “Robin Hood” del plan estatal de financiamiento escolar? Los dólares para pagos de deudas NO están sujetos a “Robin Hood”, por cuanto cada centavo que se recauda mediante esta elección de bonos se utilizará para los alumnos del ISD de Plano. En 2007-08, esperamos devolver al estado más de \$81,424,979 mediante las disposiciones de recuperación de “Robin Hood”.

¿Cómo se compara la tasa impositiva del PISD con otros distritos del metroplex? El PISD tiene una de las tasas impositivas más bajas del metroplex. Hemos logrado mantener una tasa impositiva baja a pesar de nuestra obligación de devolver fondos al estado. Esto se ha logrado mediante un presupuesto muy conservador y por mantenernos debajo de la relación de costo administrativo recomendado por el estado.

El ISD de Plano tiene una clasificación de bono excelente así como la capacidad de endeudamiento necesaria para financiar las iniciativas de bono propuestas para 2008, a la vez que mantiene una de las tasas impositivas más bajas del metroplex.

Elección de Bonos del 10 de mayo de 2008

Busque este concepto en su papeleta de votación:

“La emisión de bonos por el valor de \$490,000,000 para la construcción, renovación, adquisición y equipamiento de edificios escolares (renovaciones, adiciones y mejoras a instalaciones existentes, equipo y materiales tecnológicos y equipo de seguridad y protección pública), la compra de sitios necesarios para edificios escolares futuros y la compra de autobuses escolares nuevos, así como la gravación del impuesto en pago de los mismos.

Votación Anticipada

28 de abril - 3 de mayo, 8:00 a.m. a 5:00 p.m.;

1 de mayo, 8:00 a.m. a 7:00 p.m.; 5 y 6 de mayo, 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

Lugares de Votación Anticipada

Departamento Electoral del Condado de Collin, 2010 Redbud Blvd.,
Suite 102, McKinney 75069

Centro de Recreo del Parque Carpenter, 6701 Coit Road, Plano 75024

Biblioteca Christopher A. Parr, 6200 Windhaven Parkway, Plano 75093

Universidad Comunitaria, 2800 E. Spring Creek Parkway, Plano 75074

Biblioteca Haggard, 2501 Coit Road, Plano 75075

Biblioteca Harrington, 1501 18th Street, Plano 75074

Complejo Municipal Murphy, 206 N. Murphy Road, Murphy 75094

Centro de Administración del ISD de Plano, 2700 W. 15th Street, Plano 75075

Biblioteca Renner Frankford, 6400 Frankford Road, Dallas 75252



Las Urnas del Día de Elección de Bonos estarán abiertas el 10 de mayo de 4 2008
desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m.

Lugares de Votación

Escuela Primaria Aldridge, 720 Pleasant Valley Lane, Richardson 75080

Escuela Media Armstrong, 3805 Timberline Drive, Plano 75074

Iglesia Presbiteriana Bentwood Trail, 6000 Bentwood Trail, Dallas 75252

Escuela Primaria Bethany, 2418 Micarta Drive, Plano 75025

Escuela Media Bowman, 2501 Jupiter Road, Plano 75074

Escuela Primaria Brinker, 800 John Clark Parkway, Plano 75093

Escuela Media Carpenter, 1501 Cross Bend Road, Plano 75023

Escuela Media Haggard, 2401 Westside Drive, Plano 75075

Escuela Media Hendrick, 7400 Red River Drive, Plano 75025

Escuela Primaria Hickey, 4100 Coldwater Creek, Plano 75074

Escuela Primaria Hughston, 2601 Cross Bend Road, Plano 75023

Escuela Primaria Miller, 5651 Coventry Drive, Richardson 75082

Escuela Primaria Mitchell, 4223 Briargrove Lane, Dallas 75287

Complejo Municipal Murphy, 206 N. Murphy Road, Murphy 75094

Biblioteca Renner Frankford, 6400 Frankford Road, Dallas 75252

Subestación de Policía de Richardson, 2003 E. Renner Road, Richardson 75082

Escuela Media Robinson, 6701 Preston Meadow Drive, Plano 75024

Escuela Primaria Rose Haggard, 17820 Campbell Road, Dallas 75252

Escuela Media Schimelpfenig, 2400 Maumelle Drive, Plano 75023

Escuela Secundaria Shepton, 5505 Plano Parkway, Plano 75093

Escuela Primaria Thomas, 6537 Blue Ridge Trail, Plano 75023

Escuela Media Wilson, 1001 Custer Road, Plano 75075

Precinto

48, 55

52, 61, 68, 103, 141

73, 88, 115

34, 107, 119, 121, 135

23, 46, 47, 50, 51, 152, 158

90, 109, 116, 123, 137

21, 54, 62, 66

15, 19, 53, 65, 70, 71

58, 77, 91, 130

41, 60

31, 32, 63, 76

94, 125, 144

24, 84, 132

25, 159

74, 79, 142

78, 110

14, 81, 86, 89, 108, 112, 124

36, 104, 136

64, 69

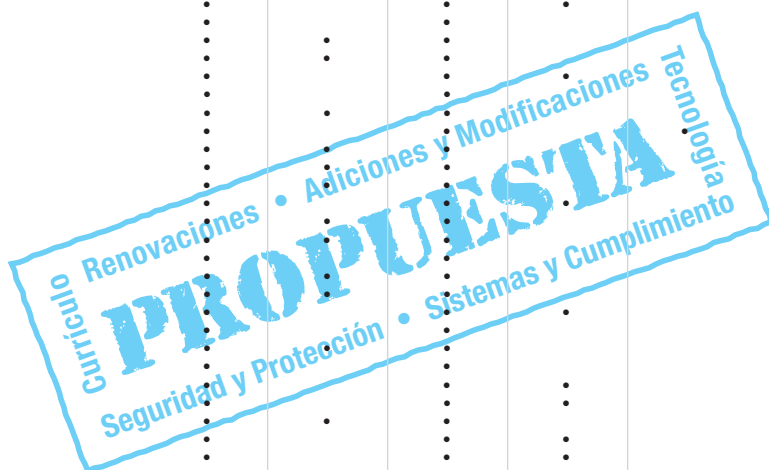
28, 75, 105, 143

39, 85

26, 49, 67, 72, 138

Perspectiva General de los Bonos de 2008

	Mejoras de Currículo y Tecnología	Sistemas y Cumplimiento	Seguridad y Protección	Renovaciones de 20 Años	Adiciones y Modificaciones
Escuelas de Temprana Edad					
Barron (conversion back to elementary school)	•		•		•
Beaty	•	•	•		
Pearson	•	•	•		
Escuelas Primarias					
Aldridge	•		•		
Andrews	•	•	•		
Barksdale	•	•	•		
Bethany	•		•	•	
Beverly	•	•	•		
Bogges	•		•		
Brinker	•		•	•	
Carlisle	•		•		
Centennial	•	•	•		
Christie	•	•	•		
Daffron	•		•	•	
Davis	•		•		
Dooley	•	•	•		
Forman	•		•		
Gulledge	•		•		
Harrington	•		•		
Haun	•		•		
Hedgcox	•		•		
Hickey	•		•		
Hightower	•		•		
Huffman	•		•		
Hughston	•		•		
Hunt	•		•		
Jackson	•		•	•	
Mathews	•		•		
McCall	•		•		
Meadows	•		•		
Memorial	•		•	•	
Mendenhall	•		•	•	
Miller	•	•	•		
Mitchell	•		•	•	
Rasor	•		•	•	
Rose Haggard	•		•		
Saigling	•	•	•		
Schell	•		•		
Shepard	•	•	•		
Sigler	•		•		
Skaggs	•	•	•		
Stinson	•	•	•		
Thomas	•	•	•		
Weatherford	•		•	•	
Wells	•	•	•		
Wyatt	•		•		
Escuelas Medias					
Armstrong	•	•	•		
Bowman	•	•	•		
Carpenter	•	•	•		
Frankford	•	•	•		
Haggard	•	•	•		
Hendrick	•	•	•		
Murphy	•		•		•
Renner	•	•	•		
Rice	•	•	•		
Robinson	•	•	•		
Schmelpfenig	•	•	•		
Wilson	•	•	•		
Escuelas Secundarias (High)					
Clark	•		•		
Jasper	•	•	•		
Shepton	•	•	•		
Vines	•	•	•		•
Williams	•	•	•		
Escuelas Preparatorias (Senior High)					
Plano East	•		•		•
Plano	•	•	•		•
Plano West	•		•		•



La propuesta de bonos de 2008 incluye también los proyectos a continuación:

- Escuelas Nuevas - Escuela de Temprana Edad, Conversión de Barron, Primaria Nueva, Escuela Media Nueva, Secundaria Nueva
- Proyectos Prefinanciados:
 - Primaria Schell (construida y abierta en el otoño de 2007)
 - Guardería para los Empleados (comprada y programada para abrir en agosto de 2008)
 - Adquisición de Terrenos (comprados)
- Reposición de equipo obsoleto de servicio de alimentos.
- Compra de 60 autobuses escolares nuevos.

	Mejoras de Currículo y Tecnología	Sistemas y Cumplimiento	Seguridad y Protección
Otras Instalaciones			
Cox Building	•	•	
Kimbrough Stadium	•	•	
Murphy Distribution Center	•	•	
Service Center	•	•	
Administration	•	•	
Clark Stadium	•		
+ East & West Fields	•	•	
Transportation	•		•
Centros de Programas Especiales			
Bird Center	•		•
Guinn Center	•		•

Información sobre los Bonos

Sitio Web - www.pisd.edu

Línea de teleasistencia - (469) 752-8010

Correo electrónico - askpisd@pisd.edu

Noticiero electrónico eNews - elist.pisd.edu

Presentadores - Para programar, llame al (469) 752-8147.

